

Протокол

№

гр. София, 14.09.2018 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 66
състав**, в публично заседание на 14.09.2018 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елка Атанасова

при участието на секретаря Кристина Григорова и при участието на прокурора Милен Ютеров, като разгледа дело номер **4118** по описа за **2018** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 09,30 часа се явиха:

ИЩЕЦЪТ И. Ц. И. – редовно призован, явява се лично, доведен от органите на ГД „Охрана“.

Назначеният с определение на съда служебен защитник на ищеца адвокат М. П. от САК – редовно уведомен, не се явява. На 13.09.2018 г. е депозирал молба в съда, че поради планиран годишен отпуск от днес 14.09.2018г. до 05.10.2018 г. не може да се яви в съдебното заседание по делото и моли то да бъде отложено за друга дата.

ОТВЕТНИКЪТ Главна дирекция "Изпълнение на наказанията" /ГДИН/ при Министерство на правосъдието – редовно призован, не изпраща представител.

СВИДЕТЕЛИТЕ М. С. П. и И. К. С. – редовно призовани, явяват се лично, доведени от органите на ОД „Охрана“.

За СГП се явява прокурор Ю..

ИЩЕЦЪТ: Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да се даде ход на делото. Считам, че не са налице процесуални пречки.

Предвид липсата на процесуални пречки, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА исковата молба на И. Ц. И., изтърпяващ наказание понастоящем в Затвора – С. срещу ГДИН при Министерство на правосъдието, с цена на иска 50 000 лв. за нанесени неимуществени щети. Посочено е подробно в исковата молба кога е задържан ищецът, какво е било движението му в следствените арести в съответните

килии с номера от следствените арести. Сочи се, че за период от време от 04.11.2014 г. до 03.11.2015 г. е бил подложен на нечовешки и унижителни условия, нечовешко отношение с наранено достойнство на изтезание и жестокост. Подробно е описано в исковата молба какви са исковите претенции и на какво се основават.

ДОКЛАДВА постъпилата административна преписка, представена от административния орган.

ДОКЛАДВА постъпил писмен отговор от процесуален представител на ГДИН при Министерство на правосъдието, постъпил в съда на 05.07.2018 г., препис от който с приложенията към него е изпратен на ищеца.

ДОКЛАДВА постъпило на 10.09.2018 г. становище юрисконсулт С. – процесуален представител на ГДИН при Министерство на правосъдието с приложено пълномощно, Заповед № ЧР-05-115/05.04.2018 г. и Заповед № ЧР-05-185/03.07.2018 г. В становището сочи, че е възпрепятствана да осъществи лично процесуално представителство в днешното съдебно заседание, не възразява делото да се гледа в отсъствие на процесуален представител на ответника, изразява становище за приемане на писмените доказателства, поддържа писмения отговор. По същество изразява становище, че исковата претенция на И. Ц. И. е неоснователна и недоказана. Няма въпроси към допуснатите свидетели и иска срок за писмено становище, в случай че делото бъде обявено за решаване.

ИЩЕЦЪТ: Относно писмения отговор на ответника ГДИН към Министъра на правосъдието, моля да не се прилага по делото, тъй като съдържанието на писмения отговор не отговаря и не конкретизира съдържанието по исковата ми молба. В исковата ми молба съм писал точно и ясно:

На първо място, че в килията има, доколкото може да се каже нали – това ще го установим с техническо лице, което е подобие на стол и на маса. В писмения отговор не са конкретизирали за един стол и един шкаф, а са конкретизирали за 8 броя метални шкафчета, както в множествено число столове и маси, а в исковата ми молба се конкретизира за подобие на стол и за подобие на маса.

На второ място в исковата ми молба съм конкретизирал не дали има парно, или няма, а, че самото парно не работи. В писмения отговор пише, че има отоплителен елемент от инсталация на парно отопление. Аз не твърдя, че няма, а твърдя, че има и че не работи.

На трето място в килиите пише, че има изградена система за захранване на 12 волтов прав ток. Аз твърдя в исковата ми молба, че към настоящия момент, а не към сега и съм конкретизирал кога – не е имало 12 волтов ток. Пак не отговаря на съдържанието на исковата ми молба.

На четвърто място съм отбелязал и конкретизирал, че към настоящия момент когато съм лежал е имало много лошо осветление и съм конкретизирал, че не е имало, каквито тук твърдят лед осветление, а обикновени крушки. Те твърдят в писмения отговор, но не конкретизират дали тогава, или сега и към момента има лед светлини, а трябваше да конкретизират към настоящия момент когато съм лежал, дали е имало такова, или не е имало, т.е. противоречи си до тук писменият отговор пред съдържанието на исковата ми молба.

На следващо място ще конкретизирам 2 броя открехващи се летни прозорци – П. дограма. Аз това съм го споменал, но съм конкретизирал не дали се открехват, а колко се отварят, дали достатъчно се отварят. Тук няма отговор дали е така, както аз съм

конкретизирал в смисъл такъв, дали се отваря достатъчно в повече от 10 см, или не се отваря. Оспорвам изцяло писмения отговор и моля да не се приема. Доказателствата, приложени към писмения отговор на ответника да бъдат приети.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат доказателствата.

СЪДЪТ пристъпва към снемане на самоличността на свидетеля:

М. С. П. – 50 г., български гражданин, осъждан за убийство, понастоящем в Затвора – Б. дол, без дела и родство със страните.

Свидетелят - предупреден за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 1 от НК. Обеща да говори истината.

На въпроси на съда и ищеца СВИДЕТЕЛЯТ каза: Познавам г-н И. горе-долу от около 10 години. Запознахме се в Затвора – С.. Бяхме в един отряд. Заедно в една килия не сме били в Следствения арест „Г. М. Д.“, но по едно и също време сме били. При едно мое задържане го засякох и него в Следствения арест „Г. М. Д.“ и правехме заедно престой на открито, т.е. говоря за таканареченото „каре“. Тогава сме били заедно, но не сме били в една килия, а те там всички килии са идентични. Килията е около 4 – 4,5 м дълга и някъде около 3,5 м е широка. В тази килия, в един обособен ъгъл от 2 – 1,5 м е отделено пространство с преграда висока около 1,20 м – там е тоалетната и мивката. Има 4 или 6 кревата, в зависимост от това как са конструирани, ако са 4 са на един етаж, ако са 6 има няколко кревата, които са двуетажни. На отсрещната страна срещу входната врата – почти цялата стена е направена с прозорец, който е с армирано стъкло и има едни железни решетки от вътрешната страна много ситни, като мрежа-рабица за измазване, само че от дебела ламарина, т.е. със структура на рабицова мрежа, но с по-голяма дебелина на материала, като дебелина на пирон, с квадратна форма. Има едни две малки шкафчета, пред които ако можеш да ги отвориш горе-долу около 25 см и от там да отвориш леко прозореца – една много малка част от него, от която да полъхва вятър, се отваря. Осветително тяло вътре няма. Над самия вход на стаята, над входната врата има стъклен прозорец със решетка, на който от външната страна има една крушка, която свети. Направено е да е изолирано от помещението, за да не може хората да се самоубиват, така са ми казали. Осветителното тяло – една крушка обикновена от 40 стотинки се намира извън килията от външната страна, а не е лед светлина. Вътре – чувал съм, че сега са сложили ток, докато аз съм бил там, не е имало 220 волта ток. За последно, в Следствения арест „Г. М. Д.“ бях преди 8 години, т.е. 2010 г. и говоря за условията тогава. До 2010 г. нямаше ток и крушките бяха обикновени. Засякохме се с г-н И. лятото на мисля, че 2006 г. или 2007 г. и бяхме на 6 етаж. Защото аз имах две задържания тогава – едното беше един месец, а другото беше два месеца. През 2014 г. и 2015 г. не съм бил в Следствения арест „Г. М. Д.“.

ИЩЕЦЪТ: Нямам други въпроси към свидетеля.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам въпроси.

С оглед липсата на въпроси, СЪДЪТ приключва с разпита на свидетеля П..

В залата се въвежда вторият свидетел, поискан от ищеца и допуснат от съда.

СЪДЪТ пристъпва към снемане на самоличността на втория свидетел:

И. К. С. – 38 г., български гражданин, осъждан за кражби и грабеж, понастоящем в Затвора – С., изтърпяващ наказание лишаване от свобода, без дела и родство със страните.

Свидетелят - предупреден за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 1 от НК. Обеща да говори истината.

На въпроси на съда и ищеца СВИДЕТЕЛЯТ каза: Познавам г-н И. от 2008 г. Били сме в съседни килии в Следствения арест „Г. М. Д.“ през 2010 г. и 2015 г. се разминахме за малко. През 2015 г. съм бил в Следствения арест „Г. М. Д.“. Бил съм там и през 2008 г., 2009 г., 2010 г., 2011 г. и дори през 2006 г.

ИЩЕЦЪТ: От 2006 г. до 2015 г. до последното си пребиваване ме интересуват условията били ли са едни и същи?

СЪДЪТ не допуска въпроса, зададен по този начин, доколкото съдържа отговор и преформулира въпроса по следния начин: Какви бяха условията през 2015 г. в килиите на Следствения арест „Г. М. Д.“? Какво представляваше килията, с какви размери, какво осветление имаше?

СВИДЕТЕЛЯТ: Килията си е стандартна, каквато си е била. Осветлението – една крушка от 60W, която осветява денонощно. Това осветително тяло се намира над вратата на килията, предпазено е със стъкло, което е мръсно. Това е изкуствената светлина. Естествената светлина е под всякаква критика и каква светлина да влезе. Стъклото на прозореца е двойно матирано стъкло, с размери по-малки, т.е. наполовина от този, намиращ се в съдебната зала, т.е. те са два прозореца. През периода от 2006 г. до 2010 г. прозорците бяха различни, разположени почти на цялата стена срещу вратата на няколко реда, а именно прозорец – решетка, прозорец и пак решетка. След това дограмата беше сменена с П. и прозорецът е с размери по протежение на цялата стена срещу вратата, като два от тях, на половината на този в съдебната зала се отварят с около 3-4 см. Стъклото на прозореца не позволява поглед навън, т.е. не е прозрачно, а е матирано, няма цвят и не влиза светлина. Тоалетната е под всякаква критика и е обособена вътре в помещението със стена с височина около 70-80 см. има вход, от който да влезеш и е клекало. Там където ядеш, там ходиш и до тоалетна. В помещението има и мивка, която е със студена вода и се намира в обособеното място за тоалетна, което описах. Това обособено място няма врата. Течаща вода в тоалетната в някои килии има, в други не. В килията, която бях течашата вода за тоалетната беше 50 на 50 – ту се появяваше, ту се губеше. От тоалетната миришеше на урина и фекалии. Миришеше постоянно, защото не е закрыта. Не получавахме никакви пособия за чистене на тоалетната и поддържане на хигиената на тоалетната. В килията имаше една малка метална маса с размери 0,60 на 0,60 см., закрепена за земята неподвижно. Към нея имаше малко метално столче около 0,50 см. височина и в диаметър 0,20 см. В килията няма място за разходка, дори да седят двама на една маса. Последно време, т.е. през 2015 г. килиите бяха за 5 лица. Леглата, на които спим са подобие на креват. Това са тенекиени вишки с решетки. Площта за спане на леглата беше от тенекиена основа и върху тях беше поставено шалте с дебелина около 0,10 см., като тенекиената основа беше във формата на решетка.

ИЩЕЦЪТ: Някакви болки от тези решетки да си изпитвал някъде по тялото?

СЪДЪТ отхвърля въпроса, доколкото обстоятелството дали свидетелят е изпитвал болки, няма отношение към предмета на делото и усещанията на ищеца.

На въпроси на съда и ищеца СВИДЕТЕЛЯТ каза: Медицинското обслужване е под всякаква критика, защото лично аз съм го изпитал по себе си. Медицинското обслужване се осъществява от две медицински сестри, като едната е пред пенсия, а другата не знае на кой свят се намира. През 2015 г. паднах в банята. Направих си много хубав белег със 6 шева. Това става сутринта в 09,00 часа и до 17,00 часа вечерта бях напълнил една торбичка кръв. Защото нямаше кой да ме зашие, нямаше кой да ме

заведе в болница, нямаше кой да направи тези работи. Доколкото съм чул, тъй като нямам достъп да видя, бил съм свидетел как лекуват И. с по едно аналгинче и с по едно парацетамолче. Храната идва под всякаква критика в ареста. Ние се чудим как да я раздаваме на хората. Условието са ужас в помещението където се сипват чиниите – хлебарки, какво ли не не лази там, защото ние не можем с количката да раздаваме храната, не можем да сме в контакт с другите. Ние само трябва да я сипем в купички и оставим на количката, а те старшините минават да ги раздават. Аз бях „бакар“ тогава, за което писах молба там. Ние разливахме храната от баките в съдове, течна храна, а старшините я разнасяха. Баките, с които караха храната са мазни, гадни, мръсни – изцяло. Баките, с които карат храната са мазни, гадни, мръсни като изцяло, а не повърхностно. Б. е мръсна отвън и отвътре, като изцяло мръсотията е там изцяло. Не ни дават материали за почистване и на самата килия. Правили сме искания да ни дадат материали за почистване устно, но са ни отхвърляли. Ако някои поиска препарат за да си почисти килията, аз не съм виждал да му бъде даден такъв. През 2015 г. не се почистваха килиите и няма да обяснявам в каква мръсотия се живее там. Ако нямаш ти, например своя тениска да я скъсаш и с вода да си изчистиш, няма кой да ти даде препарат, няма кой да ти даде абсолютно нищо, а да не говорим за метла. Зимата купите се мият със студена вода. Когато мием със студена вода, на ръцете се получава артрит и какво ли не, и боли. Ние сме длъжни сами да си изчистим и измием съдовете, ако има с какво, ако не, ги изплакваме със студена вода. Със студена вода как могат да се измият? Сами си чистехме килиите.

И. го познавам от дълго време и той беше здрав. Но, докато беше в ареста получи дископатия. Получи и нещо, свързано с простатата и там просто не му се обръщаше внимание, никой не му обръщаше внимание. През 2016 г. февруари се засякох с И. в затвора. Той не можеше да се изпикае като хората, дори не можеше да лежи, тъй като имаше затруднение с кръста и понякога не можеше да се изправи. В затвора, понеже в килията не ни се пушеше, сме влизали да пушим в тоалетната. Той, като влезеше в тоалетната да пуши се мъчеше да се изпикае, т.е. седнал на чинията и се мъчи да се изпикае, като едвам, едвам се изпикаваше и това съм го виждал.

ИЩЕЦЪТ: Нямаме други въпроси.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам въпроси.

С оглед липсата на въпроси, СЪДЪТ приключи разпита на свидетеля С..

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА по делото представените с исковата молба Амбулаторен лист № 76/15.01.2015 г.; лист за преглед на пациент от Спешно отделение от 24.11.2015 г.; Амбулаторен лист № 190/28.10.2016 г.; съдебно-медицинска експертиза на И. Ц. И., представената административна преписка, представените с писмения отговор от 05.07.2018 г. доказателства, писмения отговор и подробно посочени приложения към отговора и становището от 10.09.2018 г., съдържащо кратка позиция на ответника по същество.

ИЩЕЦЪТ: Представям и моля да бъде приложена към делото медицинска справка на задържания под стража И. Ц. И. от 07.11.2014 г. като относима към предмета на делото. Но, тъй като нямам възможност за друго копие, моля да ми предоставите копие от нея понеже ми е единствен екземпляр.

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам справката да бъде приета като доказателство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като доказателство по делото медицинска справка на задържания под стража И. Ц. И. от 07.11.2014 г., която се копира и представеният екземпляр се върна на ищеца.

ИЩЕЦЪТ: Моля съдът да прецени призоваването конкретно на свидетел, с който съм лежал същата година в определена килия, която съм упоменал в исковата ми молба. Не можах да призова този свидетел тогава, защото не се намираше в условията на затвора и не знаех неговия адрес. В момента се намира в 5 група и мога да го призова. Той е бил същата година с мен, на същия етаж, в една килия, която съм упоменал в исковата ми молба. Той се казва С. Д. С., който в момента пребивава в Затвора – С., 5 група. Били сме заедно в Следствен арест „Г. М. Д.“ в килия № 7, ет. 5 за периода от 04.11.2014 г., а и след това. Със свидетеля ще установя условията в килията, за отношението на медицинския състав, за храната и отношението на старшините.

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам.

ИЩЕЦЪТ: Имам и други искания:

Първо: да се изиска цялата ми медицинска документация по служебен път от Затвора – С., тъй като нямам достъп и не е при мен, в която се намират болестите, които съм упоменал в исковата ми молба, които са се развили от бездействието на медицинския състав в Следствения арест „Г. М. Д.“, станали са по тежки и в момента се налага операция, както и заключението на проф. П., уролог.

Второ: да назначите медицински лица за медицинска експертиза, с които ще установим връзката за развитието на тези болести от условията, както и неадекватното лечение на медицинския състав. Единият да е уролог, защото болестите са ми много – остър простатит, хроничен фарингит, частичен страничен уретринг, защото не е лекувано адекватно от страна на медицинския състав от Следствения арест и в следствие се е превърнало в по-тежко състояние, което налагало операция. Това го твърди проф. П. в заключението си, че не ми е оказано такова. Другият да е невролог, за шиповете, които са ми се развили. В момента е по-тежко заболяване.

Трето: искам назначаване на техническа експертиза, извършена от техническо лице, което да отиде на място и установи условията в килия № 7 и килия № 8. Конкретно да установи осветеност на килията и възможност за виждане през прозореца, каква е възможността за отваряемост на прозорците и в какви размери, какво е осветлението в килията. Да уточни от там, където се намира LED осветлението има ли стъкло? И ако има такова стъкло, дали то позволява да влезе тази светлина, или не позволява? Ако не позволява, какво пречи на тази светлина да влезе?

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам по исканията за назначаване на експертиза.

По доказателствените искания на ищеца, **СЪДЪТ** намира следното:

СЪДЪТ намира за основателно искането за допускане до разпит в

качеството на свидетел на посоченото лице С. Д. С. в момента пребиваващ в Затвора – С., за сочените от ищеца обстоятелства, като съдът намира за необходимо да изиска информация от ГДИН от кога посоченото лице пребивава в Затвора – С., пребивавало ли е посоченото лице в Следствен арест „Г. М. Д.“ и в кои периоди от време и по възможност имало ли е период от време, в който това лице и ищецът И. Ц. И. са пребивавали в една и съща килия в Следствен арест „Г. М. Д.“ или в Затвора – С., поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ЗАДЪЛЖАВА ответника в срок до датата на следващото съдебно заседание, да предостави информация откога С. Д. С. пребивава в затвора [населено място], пребивавал ли е в следствен арест на бул.Г.М.Д. и в кои периоди от време, както и по възможност – имало ли е период от време, в който това лице и ищеца И. Ц. И. са пребивавали в една и съща килия в следствен арест „Г.М.Д.“ и/или в затвора [населено място].

ДОПУСКА до разпит в качеството на свидетел С. Д. С., който да се призове за следващото заседание в затвора [населено място].

По доказателствените искания за изискване на медицинска документация от началника на Затвора – С., както и за назначаване на експертизи, **СЪДЪТ** ще се произнесе в закрито заседание и след становището на ответника, като на същия се изпрати препис от протокола за становище в 7-дневен срок.

С оглед депозираната молба от служебния защитник на ищеца, непосредствено преди съдебното заседание, **СЪДЪТ** намира, че следва да укаже на служебния защитник, че е необходимо добросъвестно да изпълнява задълженията си на такъв и своевременно да уведомява съда за невъзможността си да се яви в съдебно заседание и да осъществи защита на ищеца по делото, като, в случай че това е невъзможно, следва да уведомява съда в срок поне 5 дни преди датата на заседанието,

За събиране на доказателства, **СЪДЪТ**

О П Р Е Д Е Л И:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 06.11.2018 г. от 11,00 часа, за която дата и час страните – уведомени от днес, като ищецът бъде осигурен от органите на ГД „Охрана“ .

ДА СЕ ПРИЗОВЕ допуснатият свидетел С. Д. С. от Затвора – С..

ДА СЕ ИЗПРАТИ препис от протокола от настоящето заседание на ответника, за становище по исканията на ищеца в 7-дневен срок от

получаването му.

ДА СЕ ПРИЗОВЕ служебният защитник на ищеца адвокат М. П..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,25 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: